

STAGES OF MEDIATION

ขั้นตอนการไกล่เกลี่ย



STAGES OF MEDIATION

ขั้นตอนการไกล่เกลี่ย

Pre-Mediation
ก่อนการไกล่เกลี่ย



Opening
เปิดการเจรจาไกล่เกลี่ย



Presentation of conflict
นำเสนอความขัดแย้งเปิดการเจรจาไกล่เกลี่ย



Storytelling & identifying issue
การเล่าเรื่องและระบุประเด็น



Deepening of understanding
ความเข้าใจที่ลึกซึ้ง



Sharing of perspectives
แบ่งปันทัศนคติร่วมกัน



Generate Options
สร้างทางเลือก



Evaluate Options
ประเมินทางเลือก



Agreement
ข้อตกลง



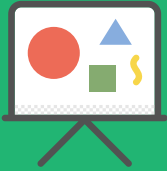
ข้อมูลจากคู่มือ Harvard Mediation Program โดย Gabrielle Gropman & Jennifer Wexler/ Contents are based on Harvard Mediation Program by Gabrielle Gropman & Jennifer Wexler.

Pre-Mediation ก่อนการไกล่เกลี่ย



Opening

เปิดการเจรจาไกล่เกลี่ย



Clarify process and roles
ทำให้กระบวนการและบทบาทชัดเจน



Principles of mediation
หลักการไกล่เกลี่ย



Time frame
กำหนดกรอบเวลา



Agree on confidentiality
ตกลงเกี่ยวกับการรักษาความลับ

Take the lead
สร้างการนำ

Get parties on board
ให้ฝ่ายต่างๆ มาอยู่
ในกระบวนการ

Create safe atmosphere
สร้างบรรยากาศที่ปลอดภัย

Acknowledgement,
Respect

ยอมรับ, เคารพ

EAR : Empathy
เอาใจเขามาใส่ใจเรา

Presentation of conflict

นำเสนอความขัดแย้ง เปิดการเจรจาไกล่เกลี่ย



Who starts?
ใครเริ่มก่อน?



Each party tells his/her story
แต่ละฝ่ายเล่าเรื่องของตนเอง



Or : Start with a positive vision
หรือเริ่มด้วยการมองเชิงบวก



List the issues
เขียนประเด็นออกมา



Set an agenda
กำหนดวาระ/ประเด็น

Storytelling & identifying issue

การเล่าเรื่องและระบุประเด็น

- Listen actively
ฟังอย่างตั้งใจ
- Visualize issues [Not Postitions!
ทำประเด็นให้เห็นภาพ [ห้าม ระบุจุดยืน!]
- Summarize constantly
สรุปอย่างสม่ำเสมอ
- Intrevene with empathy
แทรกแซงด้วยความเข้าใจ



Deepening of understanding

ความเข้าใจที่ลึกซึ้งขึ้น



Move from
Positions to...
เปลี่ยนจากจุดยืน
ไปยัง...



Interests, needs
and fears
จุดสนใจ ความต้องการ
และความกลัว



Person \neq Problem
บุคคล \neq ปัญหา



How does
the conflict work
ความขัดแย้ง
ทำงานอย่างไร



Acknowledge
feelings of
both parties
รับรู้ความรู้สึก
ทั้งสองฝ่าย



Step into each
other's shoes
แต่ละฝ่ายเข้าใจ
ซึ่งกันและกัน

Sharing of perspectives แบ่งปันทัศนคติร่วมกัน

Comm. techniques เทคนิคการสื่อสาร

1. Open ended questions
ตั้งคำถามปลายเปิด

2. mirroring
การสะท้อน

3. Circular questioning
การถามอ้อมๆ

4. reframing
รีเฟรมมิ่ง



Generate Options

สร้างทางเลือก

Generate inclusive options, in a creative manner
สร้างทางเลือกที่ครอบคลุมอย่างสร้างสรรค์

The more the better
ยิ่งมากยิ่งดี

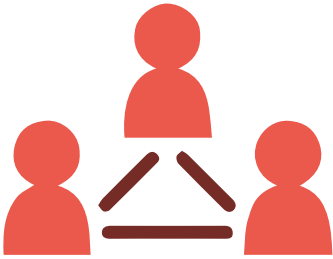
Additional ideas of mediator
ไอเดียเพิ่มเติมของผู้ไกล่เกลี่ย

Visualise options
ทำทางเลือกให้เห็นภาพ

Don't evaluate
ห้ามประเมิน/ตัดสิน

Don't discuss!
ห้ามถกเถียง

Evaluate Options ประเมินทางเลือก



Cluster
& Prioritize
จัดกลุ่มและลำดับ
ความสำคัญ



Final bargaining
ต่อรองรอบสุดท้าย



Create win-win
package
สร้างข้อตกลง
แบบชนะทั้งคู่



Reality testing
ทดสอบ
กับความเป็นจริง

Agreement ข้อตกลง



1.

Agree on
concrete steps
มีขั้นตอนที่เป็นรูปธรรม

2.

Closure &
Celebration rituals
ยุติและพิธีฉลอง

3.

Legal aspects
to clarify?
แง่มุมทางกฎหมาย
ต้องทำให้กระจ่าง?

Written contract? สัญญาที่เป็นลายลักษณ์อักษร?

S

Specific
เฉพาะเจาะจง

R

Realistic
เป็นไปได้จริง

M

Measurable
วัดได้

T

Timed
ถูกจังหวะ

A

Achievable
ทำให้สำเร็จได้

SMART



Peace Resource Collaborative
ศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรสันติภาพ
PUSAT KERJASAMA KEDAMAIAN
فوست كرجسام كداماين



Federal Foreign Office